



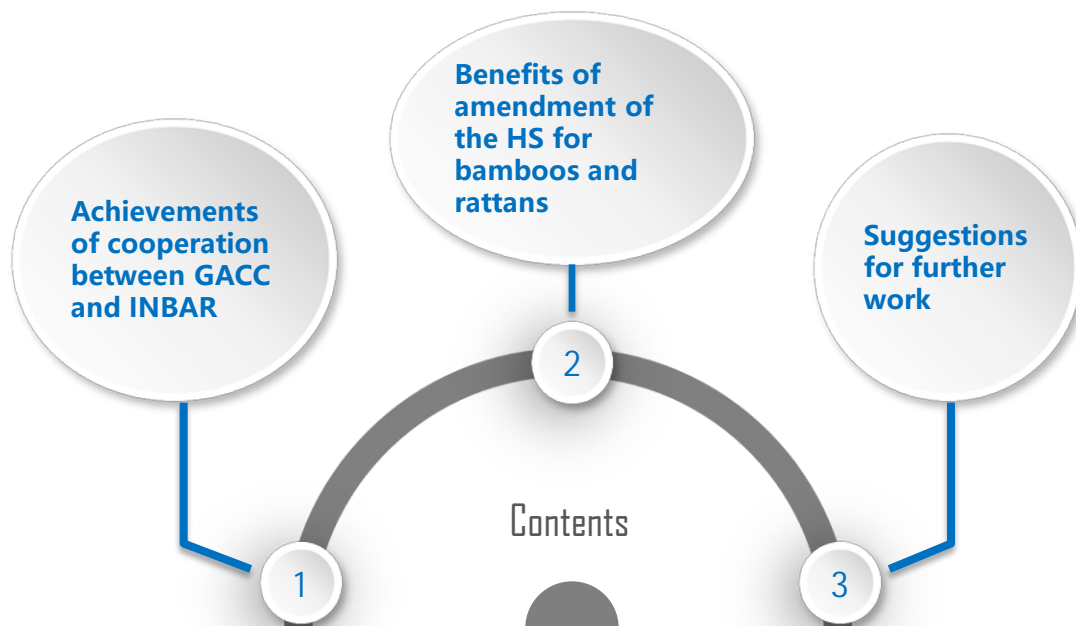
2018

在国际竹藤组织会议上的发言

—— 海关总署 尹娇 ——

2018年6月





一、中国海关与国际竹藤组织具良好的合作基础



世界海关组织《协调制度》是当今世界上200多个国家及经济体共同使用的国际贸易商品分类目录，涵盖国际贸易总量98%以上，是世界范围内进行贸易统计和贸易管制的基础。每4-6年更新一次。2018年恰逢《协调制度》实施30周年。

中国海关与国际竹藤组织双方共同努力，推动WCO先后两次为竹藤产品修订《协调制度》。

I Achievements of cooperation between GACC and INBAR



- The World Customs Organization's **Harmonized System (HS)**:
 - ✓ a multipurpose nomenclature for trade;
 - ✓ used by more than 200 countries, territories and Customs or Economic Unions;
 - ✓ forms the basis for Customs tariffs and statistical nomenclatures around the world, and is used for around 98% of world trade.
- GACC and INBAR cooperate closely, to promote WCO to revise HS twice for bamboo and rattan products.

2002版《协调制度》仅有2个六位数子目

中国海关与国际竹藤组织（INBAR）合作近20年来，通过双方共同努力，取得了丰硕成果。在2002年及之前版本的《协调制度》中，竹藤产品仅有1401.10的“原竹”和1401.20的“原藤”两个具体列名的六位数子目。

Subheadings of bamboo and rattan in HS 2002	
子目	产品
1401.10	原竹
1401.20	原藤

Only 2 subheadings for bamboos and rattans in HS 2002

In 2002 edition (including its previous edition) Harmonized System, there were only two subheadings with specific description for bamboos and rattans products, those were subheading 1401.10 bamboos of a kind used primarily for plaiting and 1401.20 rattans of a kind used primarily for plaiting .

Subheadings of bamboo and rattan in HS 2002	
subheading	article
1401.10	Bamboos of a kind used primarily for plaiting
1401.20	Rattans of a kind used primarily for plaiting

2007版《协调制度》增列了14个六位数子目

协调制度2007年版新增的竹藤商品子目

子目	产品	子目	产品
200591	灌装笋	460193	藤制连结或编结的产品
440210	竹炭	460211	竹制篮筐及其他编结品
441210	竹人造板	460212	藤制篮筐及其他编结品
440921	竹地板条	470630	竹浆
460121	竹席制品	482361	竹纸产品
460122	藤席制品	940151	竹藤坐具
460192	竹制连结或编结的产品	940381	竹藤家具

16个
2007年版

2个
2002年及之前版本

Inserting 14 new subheadings for bamboos and rattans in HS 2007

Subheadings of bamboo and rattan inserted in HS 2007

Subheading	article	subheading	article
200591	Bamboo shoots	460193	Rattan plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials
440210	Of bamboo	460211	Of bamboo Basketwork and other articles
441210	Of bamboo plywood, veneered panels	460212	Of rattan Basketwork and other articles
440921	Bamboo Non-coniferous	470630	Pulps of bamboo
460121	Bamboo mats	482361	Articles of bamboo pulps
460122	Rattan mats	940151	Bamboo Seats
460192	Bamboo plaiting materials,	940381	Bamboo or rattan furniture

2

Headings in HS2002

16

Headings in HS2007

2017版《协调制度》又 增列了10个、删除2个六 位数子目

协调制度2017年版生效的竹藤商品子目

子目	产品	子目	产品
4418.73	已拼装的竹地板	4418.91	其他竹建筑材料
4419.11	厨房用竹制砧板	4419.12	竹筷
4419.19	竹制餐具和茶具	4421.91	竹日用品
9401.52	竹制坐具	9401.53	藤制坐具
9403.82	竹制家具	9403.83	藤制家具

经过双方紧密合作好共同努力（双方派员共同参加了两次WCO《协调制度》审议分委会会议），在《协调制度》修订第五审议循环中，中国海关与INBAR一同秉承了良好的合作模式，经过深入调研研究，共同向世界海关组织（WCO）提出了修订提案，并通过游说、沟通、参与审议等多方面努力，促使WCO及各方接受我方提案，在2017年版《协调制度》目录中为INBAR特别关注的10项商品增列六位数子目。至此，2017版《协调制度》为竹藤产品具体列名的六位数子目达到24个，覆盖至少80%的竹藤商品，即包括传统编结物，也囊括所有具有一定科技含量的深加工产品。

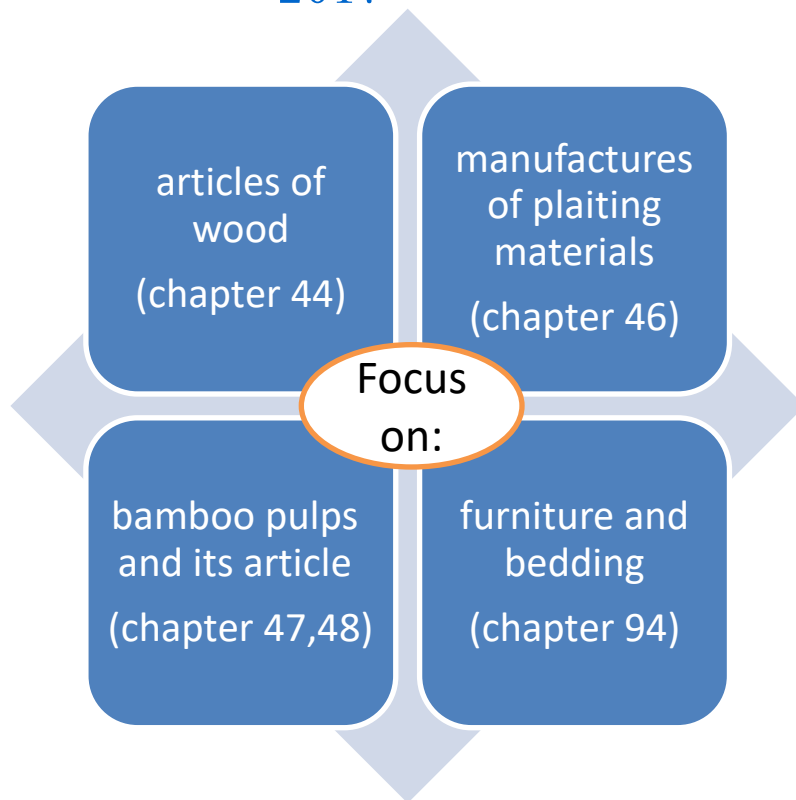
24

2017年版

16

2007年版

Inserting another 10 new subheadings for
bamboos and rattans and deleting 2 in HS
2017



Inserting another 10 new subheadings for bamboos and rattans and deleting 2 in HS



Subheadings of bamboo and rattan inserted in HS 2017			
subheading	article	subheading	article
4418.73	Of bamboo or with at least the top layer (wear layer) of bamboo	4418.91	Of bamboo
4419.11	Bread boards, chopping boards and similar boards	4419.12	Chopsticks
4419.19	Other	4421.91	Of bamboo
9401.52	Bamboo Seats	9401.53	Rattan seats
9403.82	Bamboo furniture	9403.83	Rattan furniture

Inserting another 10 new subheadings for bamboos and rattans and deleting 2 in HS 2017

- ✓ The amendment focus on the builders' joinery and carpentry of wood, tableware and kitchenware, and statuettes, for the request from GACC and INBAR.
- ✓ The subheading with specific description for the bamboos and rattans in HS 2017 has increased to 24, covered at least 80% of the commodities in international trade.
- ✓ They include traditional manufactures of plaiting materials, and further processed products with technology content.



二、增列子目有利于促进竹藤产品国际贸易

为竹藤产品增列单独的《协调制度》商品编码，能够引导各国税则为竹藤产品厘定单独的贸易、关税政策。

以中国为例。作为《协调制度国际公约》的缔约方，中国于2017年如期实施新版《协调制度》，以其为基础编制了中国《进出口税则》和《海关统计商品目录》。目前，中国《进出口税则》中为竹藤产品具体列名的税号有42个。其中，包括因《协调制度》列名而拆分的37个税号，以及中国为竹藤产品单独列名的5个税号。

II Benefits of amendment of the HS for bamboos and rattans

- ✓ Forming the guideline in tariff and trade policy making process of WCO's members.
- ✓ Showing positive significance for promoting the facilitation of international trade and expanding import and export trade.
- ✓ Beneficial to the international trade statistics and research of bamboos and rattan products.

- ✓ Inserting subheading with specific description for the bamboos and rattans in HS 2017, forms the guideline in tariff and trade policy making process of WCO's members.
- As the contracting party of HS Convention, China has finished the implementation of HS 2017, and compiled China Customs Tariff and Customs Statistics Catalog.
- In the latest edition of China Customs Tariff, there are 42 tariff numbers with specific descriptions for bamboos and rattans.

中国《税则》中为竹藤产品具体列名的税号

税号	货品名称	税号	货品名称	税号	货品名称	税号	货品名称
07099910	竹笋	44191100	竹制的切面包板、砧板及类似板	44121011	至少有一表层是热带木的竹胶合板（每层厚度≤6毫米）	46019310	藤制的绳索及类似产品
07119031	盐水竹笋（不适用于直接食用的）	44191210	竹制一次性筷子	44121019	其他薄板制竹胶合板（每层厚度≤6毫米）	46019390	藤制的其他编结材料产品
07129010	笋干丝	44191290	竹制的其他筷子	44121020	至少有一表层是濒危非针叶木的竹胶合板	46021100	竹编制的篮筐及其他制品
14011000	原竹	44191900	竹制的其他餐具及厨房用具	44121091	至少有一层是热带木的其他竹胶合板	46021200	藤编制的篮筐及其他制品
14012000	原藤	44201012	竹刻小雕像及其他装饰品	44121092	至少含有一层木碎料板的其他竹胶合板	47063000	竹浆
20059110	竹笋罐头	44219110	竹制圆签、圆棒、冰果棒、压舌片及类似一次性制品	44121099	其他竹胶合板	48236100	竹浆纸制的盘、碟、盆、杯及类似品
20059190	其他竹笋	44219190	其他未列名的竹制品	44187310	已装拼的竹的或至少顶层（耐磨层）是竹的马赛克地板	94015200	竹制的坐具
44021000	竹炭	46012100	竹制的席子、席料及帘子	44187320	已装拼的竹制多层地板	94015300	藤制的坐具
44089013	竹制饰面用单板（厚度≤6毫米）	46012200	藤制的席子、席料及帘子	44187390	已装拼的竹制其他地板	94038200	竹制的家具
44092110	一边或面制成连续形状的竹地板条（块）	46019210	竹制绳索及类似产品	44189100	竹制其他建筑用木工制品	94038300	藤制的家具
44092190	一边或面制成连续形状的其他竹材	46019290	竹制的其他编结材料产品				

Tariff numbers list in China Customs

Tariff for bamboos and rattan products

tariff	article	tariff	article	tariff	article	tariff	article
	Bamboo shoots	44191100	Bread boards, chopping boards and similar boards	44121011	With at least one outer ply of tropical wood	46019310	Rattan plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials
07119031	Other bamboo shoots in brine (unfit for immediate consumption)	44191210	One-time chopsticks, of bamboo	44121019	other	46019390	Other Rattan plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials
07129010	Bamboo shoots	44191290	chopsticks of other bamboo	44121020	Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood	46021100	Of bamboo Basketwork and other articles
14011000	Bamboos	44191900	Other tableware and kitchenware of bamboo	44121091	With at least one outer ply of tropical wood	46021200	Of rattan Basketwork and other articles
14012000	Rattans	44201012	Statuettes and other ornaments, of bamboo	44121092	----Containing at least one layer of particle board	47063000	Bamboo pulp
20059110	Bamboo shoots, in airtight containers	44219110	Circle sticks, circle bars, popsicle sticks, spatula and the like of bamboo	44121099	other	48236100	Trays, dishes, plates, cups and the like, of bamboo
20059190	other Bamboo shoots	44219190	Bamboo, not elsewhere specified or included	44187310	For mosaic floors	94015200	Bamboo Seats
44021000	Of Bamboo	46012100	Mats, matting and screens of bamboo	44187320	Other, multilayer of bamboo:	94015300	Bamboo furniture
44089013	Bamboo veneer sheets (of a thickness not exceeding 6mm)	46012200	Mats, matting and screens of rattan	44187390	other	94038200	Rattan seats
44092110	Floor board strips	46019210	Plaits and similar products of plaiting materials of bamboo	44189100	Other builder's joinery and carpentry of bamboo	94038300	Rattan furniture
44092190	other	46019290	other				

为竹藤产品增列单独的《协调制度》商品编码，对促进竹藤商品国际贸易便利化、扩大进出口贸易具有积极意义。根据中国海关统计，2018年1至5月份，新增列目的10项竹藤产品进出口贸易量为27.78亿元人民币，同比增长8.10%（以美元计则为4.34亿美元，同比增长16.46%）。

六位子目	美元/ 百万	同比/%	人民币 /百万	同比/%
441873	11.68	-56.42	74.90	-59.49
441891	0.09	-71.61	0.55	-73.73
441911	37.06	39.12	237.59	29.34
441912	99.22	17.92	635.03	9.49
441919	80.37	23.04	514.13	14.13
442191	153.74	21.52	983.59	12.80
940152	4.64	62.90	29.70	51.30
940153	6.37	-26.15	41.10	-30.84
940382	39.63	30.62	253.02	20.94
940383	1.37	8.57	8.73	0.39
总计	434.16	16.46	2,778.35	8.10

此外，竹藤产品增列单独的《协调制度》商品编码，为开展竹藤产品国际贸易统计和研究提供了便利条件、提高贸易数据的针对性和准确性。

- ✓ Inserting news subheadings with specific description for the bamboos and rattans, it is also of positive significance for promoting the facilitation of international trade and expanding import and export trade.
- The total import and export trade of the new subheadings in the first five of 2018 is 434.16 million USD, with a year-on-year growth of 16.46%.

subheading	USD/ million	Growth rate/%	RBM/ million	Growth rate/%
4418.73	11.68	-56.42	74.90	-59.49
4418.91	0.09	-71.61	0.55	-73.73
4419.11	37.06	39.12	237.59	29.34
4419.12	99.22	17.92	635.03	9.49
4419.19	80.37	23.04	514.13	14.13
4421.91	153.74	21.52	983.59	12.80
9401.52	4.64	62.90	29.70	51.30
9401.53	6.37	-26.15	41.10	-30.84
9403.82	39.63	30.62	253.02	20.94
9403.83	1.37	8.57	8.73	0.39
总计	434.16	16.46	2,778.35	8.10

Other benefits:

- ✓ Beneficial to the international trade research of bamboos and rattan products;
- ✓ Improve the accuracy of trade data.

三、相关工作建议

01

继续保持紧密合作，争取在《协调制度》中不断为竹藤产品“扩编”。

随着国际环保意识的进一步增强，各国森林资源保护力度的进一步加大，竹藤产业和国际贸易发展必将迎来更大的发展机遇。海关将一如既往地与国际竹藤组织（INBAR）保持密切合作，积极推动竹藤领域的新产品和创新产品在《协调制度》列目。双方可适时开展评估，总结双方一直以来的参会经验，协同推进。

III Suggestions for further work



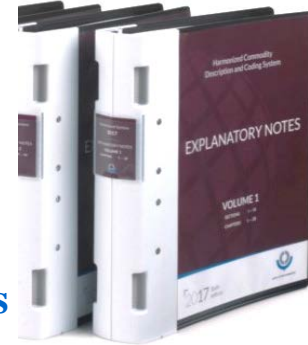
Maintaining close cooperation in the amendment for bamboos and rattans in further edition of Harmonized System (HS).

- The increasing environmental awareness in the international community, brings new opportunities for the trade of bamboos and rattans.
- GACC would continue to maintain close cooperation with INBAR, and prompt the new amendment in HS for the innovative and environmental products.
- Suggesting GACC and INBAR conduct assessments in due course ,summarize experience, and enhance communications.

《协调制度注释》是WCO为使各成员方能够统一理解、准确执行《协调制度》而编制的。虽然在世界范围内，《注释》不具备与《协调制度》条文同等的法律约束力，但它是WCO对《协调制度》所列商品及品目范围的权威解释（在我国，《协调制度注释》与《协调制度》具有同等法律效力）。按照WCO议事规则，《协调制度注释》与《协调制度》是同步修订、同步实施的，重要性不言而喻。建议INBAR与中国海关同步开展对《注释》修订研究，成熟后共同向WCO提出修订建议。

02

Researching the suggestions for the amendments of the HS Explanatory Notes



- The HS Explanatory Notes contain technical descriptions of goods and practical indications for the classification and identification of products.

Drafted by the Harmonized System Committee , revised synchronously with the HS, and adopted by the Council, they form the official interpretation of the Harmonized System at international level.

- Suggesting GACC and INBAR carry out cooperative research on amendment of the HSEN for bamboos and rattans.



03

加强调研，持续跟进，积极推动竹藤产业和贸易发展。

中国海关愿意在提供进出口贸易数据等方面继续与INBAR开展密切合作。同时，建议INBAR继续推动落实对最不发达国家优惠原产地规则，聚焦在WTO对最不发达国家的双免待遇上，推动发达国家针对具有约束力的竹藤产品税号单边给惠。会同商务部建议WTO充分调研考虑INBAR成员国中的最不发达国家竹藤产品产业的实际情况，给予上述国家所有出口的竹藤产品特惠国关税税率的待遇，全面支持竹藤产品的出口。

03 Strengthening industrial research, and promoting The trade development for bamboos and rattans.

- GACC is willing to cooperation with INBAR in various fields, such as sharing the data of import and export, the dynamic analysis of trade.
- Suggesting INBAR to continue to promote the implementation of preferential rules of origin for LDCs, and promote the developed countries to unilaterally give effect to the binding tariff of bamboo and rattan products.



2018

感谢您的聆听!
Thanks for you attention!